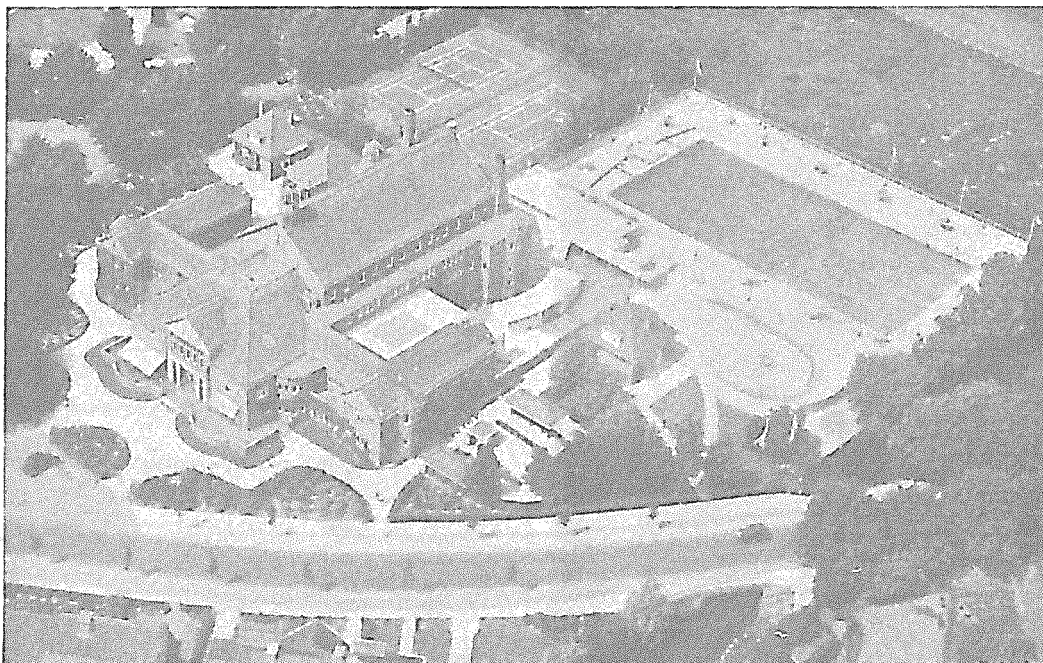


27e JAARGANG
CLUBORGAN

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:
Stoop's Bad, Overveen



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.
Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

ONZE OEFENUREN :

Stoop's Bad: ADSPIRANTEN vrijdag 17.00—18.00 uur
 OUDEREN vrijdag 20.00—22.00 uur

Sportmagazijn

Gretha de Bruyn

Ruime parkeergelegenheid

TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116

Alleen voor beter schilderwerk

J. P. de Boer

SOENDAPLEIN 4

HAARLEM

Tel. 50279

Hotel - Café - Restaurant

„Zijlhoeve”

gelegenheid voor
vergadering, receptie en diner
Moderne zaal

ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663

Voor

DE MODERNSTE BRILLEN
naar

Opticien P. v. d. Geest

Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131


Victoria
CHO KWI

Een ware traktatie

Victoria biscuits
zijn knapperbros
van versheid.



62-29

110 ct per rol

Kolen van Honing

In iedere woning

G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel
Nieuwe Gracht 36 - Haarlem
Telefoon 10230 - 34059

OOK OLIE VERKRIJGBAAR

Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken

LIPS' Slotenfabriek
PHILITE Bouwbeslag
BELZER gereedschappen

GIEBELS IJZERHANDEL N.V.

Ged. Oude Gracht 5-7 - Haarlem
Telefoon 11304 - 21355

MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

- december 1963 -

Redactie:

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20
Voorschoten - tel. 01717 - 2037

Secretariaat:

A.J. van Ommeren
Bestevaerstraat 7
Haarlem - tel. 43345

Penningmeester: J.J. Hogeland Jr
Marnixplein 5 - Haarlem - telef.: 57561

.....GIRO no 45 97 34.....

27^e JAARGANG - N^o 10

Officieel orgaan van de
Haarlemse Zwem- en Poloclub

[H, V, G, B]
Opgericht: 15 juni 1900

ONGEVALLEN - EN W.A. VERZEKERING

Op de Algemene Vergadering van de K.N.Z.B. van april 1963 is het voorstel aanvaard om ingaande 1 januari 1964 voor de KNZB een collectieve ongevallen- en W.A.verzekering af te sluiten. Deze ongevallenverzekering zal van kracht zijn bij:

- a. deelnemen aan activiteiten door de KNZB resp. besturen en commissies van bij hem aangesloten verenigingen vastgesteld;
- b. het gaan in groepsverband met een openbaar vervoermiddel of een gehuurd voertuig naar vorenbedoelde activiteiten;
- c. het reizen naar vergaderingen buiten de plaats van inwoning, bijeengeroepen door bonds-, kring- of verenigingsbesturen en daaronder ressorterende commissies door bestuursleden van voormelde organen resp. personen in opdracht van deze organen als officiële vertegenwoordiger.

Uitkeringen: bij overlijden f 2000,-- (voor ongehuwden, resp. niet-kostwinners f 1000,--), levenslange gehele ongeschiktheid f 30.000,-- , kosten van geneesk. behandeling en ziekenhuisverpl. f 750,-- met een eigen risico van f 25,-- , revalidatie of herscholing f 4000,--.

Tegen het risico van de wettelijke aansprakelijkheid zijn verzekerd:

- a. de organen van de KNZB, o.a. de verenigingsbesturen en door deze besturen aangewezen commissies, alle in de vervulling van hun taak als zodanig;
- b. de instructeurs, resp. leiders van zwemploegen, uitsluitend tijdens de vervulling van hun taak voor voormelde organen;
- c. minderjarige leden van de bij de KNZB aangesloten verenigingen als zij onder toezicht staan van zwembondfunctionarissen door de vereniging als zodanig aangesteld;
- d. meerderjarige leden van de bij de KNZB aangesloten verenigingen onder toezicht van door KNZB aangestelde zwembondfunctionarissen i.v.m. de voorbereiding tot en het deelnemen aan zwemwedstrijden.

A.N.

2.

Van het secretariaat:

In verband met de vele wijzigingen welke op het eind van het jaar plaats vinden, zullen de mutaties dit keer niet worden opgenomen, maar verwerkt worden in de nieuwe ledenlijst welke in januari zal uitkomen.

De sportkeuringen zijn nu nagenoeg afgewerkt. Van verscheidene leden moet nog een paspoort ontvangen worden. Op 3 januari 1964 begint de waterpolocompetitie weer en ondergetekende wil zo graag helemaal klaar zijn. Heeft U een verzoek gehad om een pasfotootje af te geven? Ja, stuur dit dan per omgaande.

De reunie:

Op de uitnodigingen van HVGB aan de veteranen van onze goede oude club hebben velen gehoor gegeven. Er waren er echter ook die met een bloedend hart hebben moeten schrijven, dat zij helaas niet konden komen. Zij verzochten wel een volgende keer weer aan hen te denken. Allen hartelijk gegroet van:

Paul Hollander, Jan ten Cate, en heel ouwe jongens ook van Wil Broekhuizen uit Tanger. Verder van Piet Rol, Dick Bongertman, Frits Hauber en Arno Nolte.

Wedstrijd-official:

In januari zal door de Kring Haarlem wederom een cursus gehouden worden voor official. Bij beëindiging van deze cursus bent U dan tijdwaarnemer voor de Kring. Bij gebleken geschiktheid kan men daarna worden voorgedragen om als Bondsofficial de zwemsport te gaan steunen. Opgave voor deze cursus bij Uw verenigingssecr.

Van de schatkistbewaarder:

COLLECTIEVE ONGEVALLen- EN W.A. VERZEKERING

Zoals op pag. 1 is vermeld, zijn wij nu verzekerd tegen ongevallen en wettelijke aansprakelijkheid. De regels van het spel zijn zeer beknopt weergegeven. Bij elke verzekering behoort natuurlijk ook een premiebetaling. Het bestuur van de K.N.Z.B. heeft dit als volgt gesteld:

- "De verenigingen zijn gehouden - om juridische en fiscale redenen - de verzekeringspremie ad f 0,25 per lid te incasseren bij hun leden in de vorm van een opslag op de contributie."

Leden, die gewoontegetrouw per 1 januari hun contributie voldoen, worden verzocht hiermede rekening te houden.

J. Hogeland Jr.

ONZE JONGGEHUWDE AAN HET WOORD:

Langs deze weg wil ik al mijn HVGB-vrienden, zowel bestuursleden, jongens van het eerste en alle verdere bekenden, mede namens mijn vrouw (voor de meesten Nel!!) van harte bedanken voor de schitterende cadeaux ons bij ons huwelijk geschonken.

Met heel veel plezier kijken wij beiden terug op de 17de oktober, toen zovelen uit onze kleine vereniging hun gelukwensen kwamen aanbieden. Hoewel nog klein gehuisvest, zijn alle HVGB-vrienden van harte welkom en een kop koffie zit er altijd aan! Nogmaals onze welgemeende dank voor alles wat wij die dag mochten ondervinden.

Nel en Ron Boon.

De heer en mevrouw Ludding-Van Parera zeggen U hierbij, mede namens wederzijdse ouders, hartelijk dank voor de belangstelling bij hun huwelijk ondervonden.

Wie stout is.....krijgt de roe....

Dat was echter voor de HVGB-adspiranten niet nodig! Zou die Sint, die ons oefenuur op 29 november bezocht, wel alles weten? vraag ik mij af. Er zijn tenslotte toch wel jongens en meisjes, die bijv. vergeten af te schrijven als zij verhinderd zijn om deel te nemen aan een polowedstrijd of zwemwedstrijd. Maar ja, Sint wordt een jaartje ouder en die vergeetachtigheid mag hem niet kwalijk genomen worden.

De pepernoten en chocoladerepen werden weer met gulle hand uitgereikt en ook de minder valide kinderen, die na afloop van ons oefenuur zwemles krijgen, hebben hun deel gehad.

Ook bij diverse HVGB-leden thuis is de Sint op bezoek geweest, traditiegetrouw, mag ik wel zeggen!

Hartelijk dank voor uw komst Sint en tot het volgend jaar.

Retanja.

En het bestuur vergaderde

Wederom is het bestuur in vergadering bijeen geweest. Als eerste punt op deze vergadering, welke vroeg moest beginnen omdat het eerste zevental ook op deze avond mocht spelen, werd de datum vastgesteld van de algemene ledenvergadering. Dinsdag 26 februari 1964 zal dan weer de bloem van HVGB in het Haantje aanwezig zijn. Dat hopen we tenminste. Bestuursvoorstellen zullen in het volgende maandblad worden gepubliceerd.

De waterpolocompetitie werd besproken. In de winter wordt altijd in de Bond- en in de Kringcompetitie gespeeld. Dit geeft

4.

wel eens moeilijkheden. Voor de Bond moeten wij uitkomen met 7 man in twee speeltijden, terwijl de Kring een competitie heeft gemaakt voor zeventallen met 4 reserves of wisselers en 4 speeltijden. Bij de aanvang van het seizoen heeft het bestuur met de Technische Commissie zeventallen samengesteld op basis van 11 man voor het eerste, 9 man voor het tweede en 7 man voor het derde zevental. Als we nu voor de Bond moeten spelen, staan er 4 langs de kant te kijken. Dat is voor de betrokken spelers vervelend. Voor ons is het misschien wel verheugend, want we hebben wel eens een andere tijd meegemaakt.

Verder zullen er doelen moeten komen in het buitenbad van Stoop, want de sportcommissie staat niet meer toe dat we op een veld van 25 meter spelen en eist de maximum maten. Aan de Bond zal worden gevraagd tekeningen te willen verstrekken. Hij, die ze maken moet, is hierover reeds ingelicht.

De kienavond komt ter sprake. De voorzitter, Wim Schornagel, zal zijn schouders nog eens onder de prijzeninning zetten. Nogmaals wordt het waterpolo aangesneden. Een zeventalcommissie wordt benoemd, om te voorkomen dat in verkeerde opstellingen te water wordt gegaan. Deze commissie is elke zondagochtend in Stoop aanwezig na afloop van het zondagochtenduur.

Tot halftien duurde deze vergadering, waarna de voorzitter, Piet Kok, Frans Ludding en de trainer van het eerste, Jacques Hogeland, badwaarts gingen.

secr.

Het in memoriam D.E. van Leersum-toernooi:

De deelnemende ploegen waren in 2 poules verdeeld, t.w. Haarlem - HPC - DWT en HVGB - VZV - DWR.

In de eerste afdeling won HPC na vrij grote tegenstand met 3-0 van DWT. Zc Haarlem werd met 10-2 verslagen, waarbij eerstgenoemde voor de sensatie zorgde met een voorsprong van 2-0 door doelpunten van Ronald Vermeer. Door deze overwinningen plaatsten de spelers uit Heemstede zich als eerste finalist.

HVGB had een zware dobber aan DWR. Piet Kok zorgde met een hard schot voor 1-0 (veel meer doen, Piet!!). Jan Sint maakte gelijk. Ron Boon nam het tweede doelpunt voor zijn rekening, maar weer had Sint hier een antwoord op (2-2). Kees Hartel (!) bracht de stand op 3-2 en hield daarna de gevaarlijke Sint keurig in bedwang. DWR had kennelijk geen zin in een finaleplaats, want een toegekende strafworp werd niet benut.

Doordat HVGB met 8-0 van VZV had gewonnen, moest de beslis-

sing worden verkregen door de finale HVGB - HPC.

Het was vrij snel 0-1 na een schot van Geurtsen, toen Frans even misgreep. De gelijkmaker kwam van Ron, waarna door enkele dekkingsfouten van Theo (maar ook van anderen) een achterstand werd verkregen, die uitliep tot 1-4 door doelpunten van De Jong en Bontekoe.

Vermeldenswaard is nog het kop koffie dat Piet Kok ons op één van de volgende zondagmorgentrainingen gaat aanbieden, aangezien hij toch weer het water werd uitgestuurd. Natuurlijk ten onrechte.....

Erik Klipp

Van de polosecretaresse JEUGD

Doordat enkele leden door studieredenen niet beschikbaar waren, moest helaas de inschrijving van ons jeugdzevental voor de jeugdbondscompetitie wederom worden ingetrokken.

POLOPETTEN

Polospelers, die van de HVGB-petten gebruik maken, worden vriendelijk verzocht de petten niet stuk te maken. Trek die bandjes toch niet altijd kapot, als de knoop niet snel genoeg los wil gaan! Het is een verschrikkelijk naar werk om steeds weer alles te repareren.

ROOSTER

3 jan.	HVGB ads. - Haarlem ads.	aanv.	19.50 uur	Stoop
4 jan.	H'lem II - HVGB III	"	21.10 "	Sp.f.bad
	HVGB II - DWR I	"	21.35 "	Sp.f.bad
11 jan.	HVGB I - DJK I	"	20.35 "	Sp.f.bad

DE LAATSTE UITSLAGEN VAN 1963.....

In de afgelopen vier weken is alleen ons eerste zevental aan bod gekomen. De vastgestelde wedstrijd van HVGB 3 op 21 december werd op ons verzoek uitgesteld in verband met de kienavond.

In de bondscompetitie doet HVGB 1 het lang niet slecht. Tot 16 december jl. werd de eerste plaats op de ranglijst ingenomen. De nederlaag tegen Dolfijn in Amsterdam betekende tevens het einde hiervan. Nog één wedstrijd, nl. tegen DJK, en dan is ook deze competitie weer uitgespeeld. Reeds nu staat vast, dat ons eerste zevental aan de derde ronde van de bekercompetitie deel zal nemen. De loting hiervoor zal over enige tijd geschieden.

De tussenstand ziet er als volgt uit:

6.

	gesp.	punten		gesp.	punten
Dolfijn 1	4	7	Sleutelstad 1	3	2
HVGB 1	4	6	Zwemlust 2	3	1
DJK 1	3	3	HZ en PC 2	3	1
HVGB 1 - HZ en PC 2 7 - 4					

De Hagenaars kwamen met 6 man op (HZ & PC telde op 1 juli 1963: 664 leden) en HVGB liet aanvankelijk een man aan de kant liggen. Toen de tegenpartij 3-0 voorstond, werd op volle oorlogssterkte de rest van de wedstrijd gespeeld, waardoor de rust met 3-4 inging. In de tweede helft werd door HVGB uiteindelijk met 7-4 gewonnen. Voor de doelpunten zorgden: Theo Schouten, Piet Kok, Ron Boon 3x en Erik Klipp 2x.

A. Nater.

Dolfijn 1 - HVGB 1 8 - 5

Verloop van de doelpunten: 1e helft 0-1 (Ron), 1-1, 2-1, 2-2 (Theo), 2-3 (Theo), 3-3, 4-3, 4-4 (Theo).

2e helft: 5-4, 6-4, 7-4, 7-5 (Cees Hartel), 8-5.

Door een misverstand tussen Jacques en Cees wisten wij zaterdagavond nog niet wie mee zouden gaan. Er werd besloten dit zondagochtend uit te zoeken. Ook nu weer was Jacques er niet en met hem lagen ook Frank en Piet op hun bed. Er werd besloten dat zij, die op de training aanwezig waren, aangevuld met Cees Hartel, het zouden opnemen tegen Dolfijn.

De Amsterdammers waren goed op dreef en benutten alle kansen. HVGB liet echter op dit punt nogal eens verstek gaan en speelde te statisch. Meer snelheid in het spel brengen is een eerste vereiste, want verder waren wij zeker niet de mindere. Jammer dat ook de scheidsrechter z'n dag niet had en zowel voor Dolfijn als voor ons niet voordelig floot. Dit was vooral te wijten aan het smalle bassin, waarin wij soms gedwongen waren verkeerde dingen te doen. (Dit is toch niet een argument om recht te praten wat krom is = Red.)

F. Ludding.

In de kringcompetitie speelde onze ploeg tegen de Watertrap-pers. Ook van deze wedstrijd zond Frans een kort verslag.

HVGB 1 - DWT 1 4 - 2

Verloop van de doelpunten: 1e periode 1-0 (Ron), 1-1;

2e periode: 1-2; 3e periode: 2-2 (Erik); 4e periode: 3-2 (Erik), 4-2 (Erik).

Er werd door ons zeer slecht geplaatst en de snelheid, die de voorhoede toch wel kan ontwikkelen, werd geheel niet gebruikt.

Vermeld dient te worden dat DWT niet volledig was. Frank Dellenbach maakte met deze wedstrijd zijn debuut. Hij is een versterking van de achterhoede en kan meer snelheid geven aan de ploeg.

KRINGZWEMCOMPETITIE 19 november i/h Sportfondsenbad

66 m vrije slag jongens I

Huub Dahmen 1.09.8; Hans Koppenol 60.8; Erik Hogeland 56.2; Herman van Lienden 46.1.

100 m vrije slag jongens II

G. Kanting 1.43.-; Frank Hellingman 1.33.-; Ruud van Velzen 1.32.2; Huub Dahmen 1.21.-; Joep van Ommeren 1.21.-; Herbert Klipp 1.15.9.

200 m rugslag heren B

Theo Schouten 2.46.6.

Een zeer kleine ploeg is wel het eerste wat bij het lezen van het bovenstaande opvalt. Door ziekte van de zwemsecretaris blijkt de inschrijving en de aanschrijvingen bestemd voor de leden zeer laat verzonden te zijn. Jammer, dat hier fouten zijn gemaakt. Jammer, heel jammer!

Wat de gemaakte tijden betreft, nog even extra aandacht voor die van Herman en Herbert. Aardig, jongens! Theo zorgde voor een eerste plaats en voor een clubrecordverbetering op deze 200 m rugslag. Tom van Rijswijk had dit voor de laatste maal op 11 juli 1951 gedaan en wel in 2.58.5. Bravo, Theo!

TOTAAL UITSLAGEN ONDERLINGE WEDSTRIJDEN

11 en 25 oktober: Evenals de wedstrijden op 11 oktober, waren ook die van 25 oktober goed geslaagd. Onder leiding van voorzitter-kamprechter Hogeland Sr. ging alles van een leien dak. De eindstand werd berekend door de op beide wedstrijddata gemaakte tijden bij elkaar op te tellen. (in aantal p.)

Eindstand meisjes I:

1. Ria Koppenol 459; Jannie Dahmen 461; ^{2.} Lily Sanders 501; 4. Antoinette Smit 510; 5. Ans v.d. Broeke 512; 6. Jeannette de Coninck 519; 7. Conny van Brussel 524; 8. Mary Femer 524; 9. Taltha Ekering 532; 10. José van Velzen 533; 11. Aggie Tie-
man 535; 12. Annelies Petri 538; 13. Karin Cornelissen 540; 14. Jeannette Homan 557; 15. Ellen Rol 561; 16. Willie v.d. Horst 580; 17. Henny Koppenol 602; Joyce Rol 677 als nr 18.

8.

Eindstand meisjes II:

1. Emmy v.d. Werff 2108; 2. Loes Koel 2117; 3. Karin Kuyper 2121;
4. Kitty v.d. Gilst 2348; 5. Marja Schornagel 2349.

Eindstand jongens I:

1. Albert Staal 386; 2. Erik Hogeland 400; 3. Bert de Vos 508;
4. Dennis Jurgens 547; 5. Jan van Melsen 595; 6. Dominicus Pedro-
li 600; 7. Frits Ringma 756.

Eindstand jongens II:

1. Joep van Ommeren 1854; 2. Herbert Klipp 1974; 3. Herman van
Lienden 1982; 4. Huub Dahmen 2178; 5. Hans van Reenen 2184; 6. Aad
van Ommeren 2279; 7. Gosse Planting 2322; 8. Hans Koppenol 2335;
9. Ruud van Velzen 2356; 10. Frank Hellingman 2450; 11. Jan Wil-
lem Rom 2684; 12. Leo Dahmen 2850; 13. Mark Wijn 2898.

Eindstand heren:

1. Theo Schouten 2683; 2. Peter Schoberer 2763; 3. Piet Kok 2815;
4. Kees Hoogendoorn 2965; 5. Dick Saher 3243; 6. Coen Koning 3348.

Eindstand veteranen:

1. Ap Nater 791; 2. Dolf van Ommeren 1017.

T.C.

KIEN!!!

Een woordje met grote inhoud! Te vroeg uitgeroepen, kost dit 'n kwartje; te laat, dan gaan de mooie prijzen je neus voorbij. Want prijzen... die waren er. Dat was weer dik in orde op deze door HVGB georganiseerde kienavond, 21 december jl. De kiencommissie met onze voorzitter Schornagel aan 't hoofd hebben eer van hun werk gehad. Ons stamcafé "t Haantje" was geheel gereserveerd voor dit kienfestijn en de zaal was goed bezet. Toch misten wij nog vele leden. Wellicht had het slechte weer ook hier schuld aan.

Opvallende feiten willen wij altijd graag memoreren. Zo in dit geval dus de bijzondere kiencapaciteiten van de fam. v.d. Bosch-Brouwer, mevr. Koelemij en Ludding. Verder het stralende humeur van onze penn.m., veroorzaakt door al dat binnenstromende geld.

Retanja:

== Het H.V.G.B.bestuur en uw redacteur wensen U een ==
"== voorspoedig en gelukkig Nieuwjaar! =="

K O P I J s.v.p. vóór 15 januari verzenden naar de redactie!

(Een uitgebreid verslag over de reunie dd. 20 december jl.
zal in het volgende maandblad opgenomen worden.)

Wie witter wil wassen wast
in de doe-het-zelf-washal

„de Wezarette”

Bij langzaam oplopende temperatuur
wordt uw was hagelwit gewassen en
daarna 5 x gespoeld.

5-6 kg kookwas f 1.90
dekens f 1.25
(1 grote of 2 kleine)

„DE WEZARETTE”

Schreveliusstraat (Ampzingstraat)
bij de St. Bavo - Leidsevaart.
Telefoon 14947

ZEER RUIME PARKEERGELEGENHEID

Glatz



Coiffures

Oude Groenmarkt 24 - t/o Kosterij Grote Kerk
Telefoon 10412

Voor al uw schilderwerk

G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5 - Heemstede - Tel. 37910

Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Handelsinstituut

„BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)
Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade
Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



Zwem niet door met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers- of tussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaar U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zovele vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing.
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

DECYLON



Verkrijgbaar uitsluitend
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

VESPA

voor werkelijk goede service

J. DE GRAAF

De zaak van vriendschap en vertrouwen
KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM

Het gespecialiseerde Vespa-adres
Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

Gazelle rijwielen - Berini bromfietsen

ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :

**verf
glas
krug**

Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131

Filiaal :

Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229

Voor al Uw VERHUIZINGEN en
TRANSPORTEN
Wagens van 1 tot 20 ton

N.V. EXPEDITIE ONDERNEMING

Tempo

ROZENSTRAAT 13 - HAARLEM
Telefoon 20020-12525

HIGH FASHION



FALCON

**FALCON
RAINWEAR
FASHION**